



ДОГОВОР

за възлагане на обществена поръчка за услуги

№ А-...172...../...28.12.2018 г.

Днес 28.12.18 год., в гр. София, на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), между:

1. „**СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ**“ ЕАД, ЕИК № 121683408, със седалище и адрес на управление: гр. София, п.к. 1612, общ. Столична, р-н „Красно село“, ул. „Житница“ № 21, представявано от Изпълнителния директор (в, от една страна, наричано ВЪЗЛОЖИТЕЛ

и

2. „**АВТОМЕТАН**“ ООД, регистрирано с ЕИК 130896377 със седалище и адрес на управление: гр. София 1528, район Искър, гара Искър, ул. „Капитан Любен Кондаков“ № 1, представявано от (а, в качеството си на Управител, от друга страна, наричано ИЗПЪЛНИТЕЛ,

Като взеха предвид:

- Решение за откриване на процедурата № РД 09-308 от 19.10.2018 г. за провеждане на процедура ПУБЛИЧНО СЪСТЕЗАНИЕ за възлагане на обществена поръчка с предмет „Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия“;

- Обявление за обществена поръчка, публикувано в сайта на АОП под № 874262 от 19.10.2018 год.;

- Определена комисия за извършване на подбор на участниците, разглеждане и оценка на офертите по процедура публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия“;

- Решение № РД 09-407 от 04.12.2018 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за определяне на изпълнител, съгласно чл. 109 от ЗОП,

сключиха настоящия договор за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предоставя, срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги: извършване на дейности по Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия, отговарящи на изискванията на Възложителя, подробно описани в Техническа спецификация (Приложение № 1), наричани за краткост „Услугите“.

Чл. 2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предоставя Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение [на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ] и Цено-вото предложение [на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ], съставляващи съответно Приложения №№ [1, 2 и 3] към този Договор („Приложениета“) и представляващи неразделна част от него.

Чл. 3. В срок до 3 (три) дни от датата на сключване на Договора, но най-късно преди започване на неговото изпълнение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на подизпълнителите, посочени в оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора в срок до 3 (три) дни от настъпване на съответното обстоятелство. (*ако е приложимо*)

СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 4. Договорът влиза в сила от датата на регистрационния индекс на Възложителя и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора.

Чл. 5. Срокът на Договора е 2/две/ години, считано от датата на сключването му или до достигане на максимално допустимата стойност на Договора по чл. 8, в зависимост от това кое от двете събития настъпи по-рано.

1. Сроковете за изпълнение на отделните дейности са както следва:
 - a) Срок за извършване на ремонта, включително транспорт от и до обекта на възложителя, след получаване на заявката - 10 работни дни.
 - b) Срок за отстраняване на реклами, включително транспорт от и до обекта на възложителя, след получаване на заявката – 10 работни дни.
 - c) Гаранционен срок на ремонта – 6 месеца.

Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ си запазва правото в случай, че срока на договора изтече, а има останала неизразходвана сума по него, то същият може да бъде удължен с до 4 (четири) месеца. При възникване на тази хипотеза, Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Чл. 7. Мястото на изпълнение на Договора е Автобусно поделение „Земляне“ – гр. София, ул. „Житница“ № 21; Автобусно поделение „Малашевци“ – гр. София, ул. „Резбарска“ № 11.

ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.

Чл. 8. (1) За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава **130 000 (сто и тридесет хиляди) лв.** без **ДДС** (наричана по-нататък „**Цената**“ или „**Стойността на Договора**“).

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, [включително и разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението [и за неговите подизпълнители] (*ако е приложимо*),] като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи заплашането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Цената, посочена в ал. 1, е крайна, като единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са фиксираны за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна [освен в случаите, изрично уговорени в този Договор и в съответствие с разпоредбите на ЗОП].

Чл. 9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: чрез периодични плащания въз основа на представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ приемо-предавателен протокол за всяка извършена услуга и фактури – в срок до 30 (тридесет) дни, считано от приемане изпълнението на всяка от Услугите.

Чл. 10. (1) Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на всяка от Услугите, подписан от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и
2. фактура за дължимата сума за съответната услуга, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Фактурата се издава на името на: поделение „Земляне“ – гр. София, ул. „Житница“ № 21, МОЛ – инж. Александър Косерков, ИН 1216834080016; поделение „Малащевци“ – гр. София, ул. „Резбарска“ № 11, МОЛ – Кирил Георгиев, ИН 1216834080039; Номера на договора се посочва в издаваната от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ фактура.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да извърши всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

Чл. 11. (1) Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: ДСК АД
IBAN:BG55STSA93000024219709
BIC STSABGSF

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 3 (три) работни дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 12. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5% (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 6 500 (*шест хиляди и петстотин*) лева („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 13. (1) В случай на изменение на Договора¹, извършено в съответствие с този Договор и приложимото право, включително когато изменението е свързано с индексиране на Цената, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме необходимите действия за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора, в срок до 5 (пет) дни от подписването на допълнително споразумение за изменението.

(2) Действията за привеждане на Гаранцията за изпълнение в съответствие с изменените условия на Договора могат да включват, по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. внасяне на допълнителна парична сума по банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при спазване на изискванията на чл. 14 от Договора; и/или;

2. предоставяне на документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, при спазване на изискванията на чл. 15 от Договора; и/или

3. предоставяне на документ за изменение на първоначалната застраховка или нова застраховка, при спазване на изискванията на чл. 16 от Договора.

¹ Това е възможност, която е приложима в случаите, предвидени в чл.111, ал.2, изр. последно, и чл.116, ал.1, т.т.1, 2, 3 и 6, и чл.116, ал.4 ЗОП.

Чл. 14. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

банка: „Общинска банка“ АД, гр. София, клон „Денкоглу“,
IBAN BG62SOMB91301010281401,
BIC SOMBBGS

Чл. 15. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция във форма, предварително съгласувана с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и да съдържа задължение на банката - гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 16. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ/в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползвашо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ,[при наличието на основание за това, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 17. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 10 (десет) дни след прекратяването на Договора или приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. [11] от Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице/изпращане на писмено уведомление до застрахователя.

(4) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 18. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

Чл. 19. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

2. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

Чл. 20. В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

Чл. 21. Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава в срок до 5 (пет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 12 от Договора.

Общи условия относно Гаранцията за изпълнение

Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 23. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 24. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 8 – 11 от договора;

2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

Чл. 25. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да предоставя Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо-предавателен протокол за всяка предоставена услуга и да извърши преработване и/или допълване в указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е поискал това, както и съответните документи (фактури) за извършване на плащането;
3. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
4. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
5. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора;
6. да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП/да възложи съответна част от Услугите на подизпълнителите, посочени в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, и да контролира изпълнението на техните задължения (*ако е приложимо*);
7. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор (*ако е приложимо*);
8. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 (пет) дни от склучване на настоящия Договор. В срок до 3 (*три*) работни дни от склучването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП (*ако е приложимо*).

Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 26. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да изиска и да получава Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него документи по чл 25, т. 2 или съответна част от тях;
4. да изиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ преработване или доработване на всеки от документите по чл. 25, т. 2 от Договора;
5. да не приеме някои от документите по чл. 25, т. 2, в съответствие с уговореното в настоящия Договор;

Чл. 27. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да приеме изпълнението на всяка от Услугите за всеки отделен ремонт, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;

3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;

4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 42 от Договора;

5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поиска това;

6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 17-22 от Договора;

ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 28. Предаването на изпълнението на всяка от Услугите се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните („**Приемо-предавателен протокол**“).

Чл. 29. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;

2. да поиска преработване и/или допълване на извършените услуги, когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. да откаже да приеме изпълнението на услугата, при съществени отклонения от договореното в настоящия договор.

САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 30. При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 0,5 % (нула цяло и пет на сто) от Цената на съответния ремонт за всеки ден забава, но не повече от 10 % (десет на сто) от Стойността на конкретния ремонт.

Чл. 31. При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на даден ремонт или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответния ремонт, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

Чл. 32. При разваляне на Договора поради виновно неизпълнение на някоя от Страните, виновната Страна дължи неустойка в размер на 10 % (десет на сто) от Стойността на Договора.

Чл. 33. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

Чл. 34. Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 35. (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на срока по чл. 5 от Договора или с достигане на максимално допустимата Стойност на Договора, което от двете събития настъпи по-рано;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността и да представи доказателства;
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

Чл. 36. (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) За целите на този Договор, Страните ще считат за виновно неизпълнение на съществено задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всеки от следните случаи:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е допуснал съществено отклонение при извършване на ремонта или ремонтите от Условията за изпълнение на поръчката/Техническата спецификация и Техническото предложение.

3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време.

Чл. 37. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. [В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

Чл. 38. Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
- б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи по чл. 25, т. 2, изгответи от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и

в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

Чл. 39. При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Дефинирани понятия и тълкуване

Чл. 40. (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложенията, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложенията имат предимство пред разпоредбите на Договора.

Спазване на приложими норми

Чл. 41. При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ [и неговите подизпълнители] е длъжен [са длъжни] да спазва[т] всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

Конфиденциалност

Чл. 42. (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в доверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всяка финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регуляторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

(4) Задълженията по тази клауза се отнасят до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, всички негови поделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

Конфиденциалност лични данни

Чл. 43 (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че при обработката на лични данни, предоставени по силата на настоящия *Договор* спазва разпоредбите на Регламент 2016/679, както и дадените от „Столичен Автотранспорт“ ЕАД изрични заповеди и инструкции за целите и начина на обработка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава без изричното съгласие на субектите на лични данни да не предава или разпространява данните по начин, излизащ извън обхвата на целите на *този Договор* и неговото надлежно изпълнение, както и да предприема мерките, гарантиращи превенция на злоупотреби с предоставените му лични данни.

(3) В случай на неправомерен достъп и/или разпространение на личните данни, обработвани от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният следва да уведоми „Столичен Автотранспорт“ ЕАД, незабавно, но в срок не по-късно от 3 (три) работни дни от узнаването на горните обстоятелства, както и да предприеме всички възможни действия за ограничаване на последствията от пробива в сигурността.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава освен при изпълнението на задълженията по *този договор*, да не използва по никакъв начин в своя полза или в полза на трето лице, нито да разкрива на трето лице предоставените лични данни, като третира същите като поверителна информация, предоставена от „Столичен Автотранспорт“ ЕАД, както и да вземе всички необходими мерки за защита поверителността на тази информация, по време на действието на *този договор*.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че е осигурило подходящи технически и организационни мерки за защита на личните данни срещу тяхното случайно или неправомерно унищожаване или случайно заличаване, изменение, неразрешено разпространяване или достъп, както и че съответните мерки осигуряват нивото на защита, съответстващо на риска при обработката, както и на естеството на подлежащите на защита лични данни.

Публични изявления

Чл. 44. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Авторски права

Чл. 45. (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не наруши авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до 3 (три) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

Прехвърляне на права и задължения

Чл. 46. Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

Изменения

Чл. 47. Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

Непреодолима сила

Чл. 48. (1) Страните не отговарят за неизпълнение на задължение по този Договор, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила.

(2) За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл. 306, ал.2 от Търговския закон. [Страните се съгласяват, че за непреодолима сила ще се считат и изменения в приложимото право, касаещи дейността на която и да е от тях, и възпрепятстващи изпълнението или водещи до невъзможност за изпълнение на поетите с Договора задължения.]

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила. Към уведомлението се прилагат всички релевантни и/или нормативно установени доказателства за настъпването и естеството на непреодолимата сила, причинната връзка между това обстоятелство и невъзможността за изпълнение, и очакваното времетраене на неизпълнението.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира. Засегнатата Страна е длъжна, след съгласуване с насрещната Страна, да продължи да изпълнява тази част от задълженията си, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(5) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна:

1. която е била в забава или друго неизпълнение преди настъпването на непреодолима сила;

2. която не е информирала другата Страна за настъпването на непреодолима сила; или

3. чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

(6) Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Нишожност на отделни клаузи

Чл. 49. В случай на противоречие между каквото и да било уговорки между Страните и действащи нормативни актове, приложими към предмета на Договора, такива уговорки се считат за невалидни и се заместват от съответните разпоредби на нормативния акт, без това да влече нищожност на Договора и на останалите уговорки между Страните. Нищожността на някоя клауза от Договора не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

Уведомления

Чл. 50. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, за АП Малашевци – ул. Резбарска № 11, за АП Земляне – ул. Житница № 21

Тел.: за АП Малашевци – инж. Кузман Кузманов; за АП Земляне - Панайот Панайотов;

Факс: не

e-mail: не

Лице за контакт: за АП Малашевци: инж. Кузман Кузманов; за АП Земляне - Панайот Панайотов.

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр. София, ул. Чап. Любен Кондаков №1

Тел.: 02 973 23 24

Факс: 02 973 26 38

e-mail: info@avtometan.com

Лице за контакт: Светлана Виденова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
3. датата на приемането – при изпращане по факс;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 3 (*три*) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 3 (*три*) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Език

Чл. 51. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всяка документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ [или негови представители или служители], са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Приложимо право

Чл. 52. Този Договор, в т.ч. Приложениета към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

Разрешаване на спорове

Чл. 53. Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще

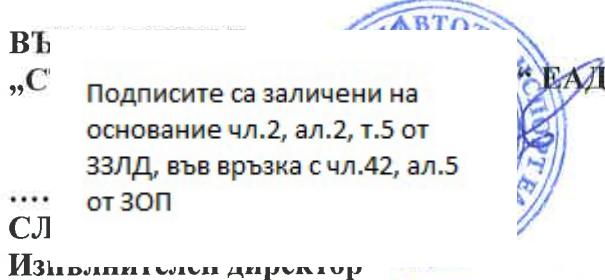
се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

Чл. 54. Този Договор се състои от 14 страници и е изготвен и подписан в два (*посочва се броя*) еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.Приложения:

Чл. 55. Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

- Приложение № 1 – Техническа спецификация;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
- Приложение № 4 - Гаранция за изпълнение.



ИЗПЪЛНИТЕЛ

Подписите са заличени на
основание чл.2, ал.2, т.5 от
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5
от ЗОП



ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

Ремонт на възли и агрегати на компресори TDE.30 TWIN и 2TDE30

1. Спецификация

№	Вид/Описание
1.	Ремонт хидравлична помпа
2.	Ремонт Електродвигател 55kW
3.	Ремонт Електродвигател 75kW
4.	Ремонт Циркулационна помпа за охлажддане агрегат за КПГ
4.	Ремонт Водна помпа охлажддане 4 kW
6.	Ремонт Охладител за газ
7.	Ремонт охладител масло
8.	Ремонт хидравличен цилиндър
9.	Ремонт чилър

2. Извършването на ремонта на възлите и агрегатите да се извършва по технологиите на завода-производител за съответната марка и тип.

3. Всички присъединителни размери и работни повърхнини да бъдат в границите на допустимите ремонтни размери и допускови полета, дадени от завода-производител.

4. При подаване на предложениета си, участниците следва да представят подробно описание на обема и технологията на ремонта и влаганите нови детайли за пълен обем на ремонта, данни за гарантиран след ремонтен ресурс на ремонтирани възли и агрегати в реални експлоатационни условия.

5. При подаване на предложениета си, участниците следва да представят подробно описание на обема и технологията на ремонта и влаганите нови или възстановени детайли за пълен обем на ремонта, данни за гарантиран след ремонтен ресурс на ремонтирани възли и агрегати, в реални експлоатационни условия.

Важно: Към своето Ценово предложение участникът следва да представи подробно описание, включващо стойностите на частите и операциите, необходими за извършване на пълнообемен ремонт и формиращи крайната цена на ремонта на съответния възел или агрегат.

6. Участникът да е оторизиран представител на производителя на компресорите с права за представителство на територията на Република България.

Удостоверява се с подписано и подпечатано оторизационно писмо (оригинал или нотариално заверено копие) от фирмата производител компресорите издадено на името на участника, удостоверяващо права за представителство на територията на Република България. Когато е на чужд език, да бъде представено и в превод на български език. Срокът на валидност на оторизационното писмо следва да бъде не по-кратък от 18 месеца от датата на подаване на оферта или не по-кратък от срока на действие на договора, за чието сключване се кандидатства.

7. Франкировка – Автобусно поделение „Дружба“ гр. София, ул. „Кап. Любен Кондаков“ № 7.

8. Срок за извършване на ремонта, включително транспорт от и до обектите на възложителя, след получаване на заявката - максимум 10 работни дни.

9. Срок за отстраняване на реклами, включително транспорт от и до обектите на възложителя, след получаване на заявката - максимум 10 работни дни.

- За съставянето на протокола за реклами Възложителят писмено (по факс, или по друг подходящ начин- куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на реклами и съставянето на двустранен протокол.

- В случай, че Изпълнителят не подпише протокола за реклами или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

Образец №1

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

ДО
„СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД
РАЙОН КРАСНО СЕЛО
УЛ. „ЖИТНИЦА“ № 21
ГР. СОФИЯ

От Светлана Иванова Виденова
в качеството си на Управител на Автометан ООД със седалище и адрес на управление гр. София, Гара Искър, ул. „Капитан Любен Кондаков“ 1, вписано в Търговския регистър с ЕИК 130896377,

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

С настоящето Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на поръчката обявена от Вас – процедура публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет: **Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия.**

Декларирам, че представляваното от мен дружество (обединение) като участник в процедура публично състезание за възлагане на настоящата обществена поръчка, приема клаузите на приложения към документацията за участие проект на договор.

Декларирам, че срокът на валидността на офертата е 4 /четири/ месеца, след крайния срок за получаване на офертите.

Във връзка с участието ни в процедура публично състезание за възлагане на настоящата обществена поръчка, декларирам, че:

1. Информацията, съдържаща се в _____ (посочва се конкретната част/части) на офертата ни, да се счита за конфиденциална, тъй като съдържа търговска тайна.
2. Не бихме желали информацията по т. 1 да бъде разкривана от възложителя, освен в предвидените от закона случаи.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс на Република България за неверни данни.

Като неразделна част от Техническото предложение, прилагаме:

1. Документ за упълномощаване, в оригинал или нотариално заверено копие, когато е приложимо;
2. Предложение за изпълнение на поръчката - **Образец № 2.**

Дата: 07.11.2018


 **Л** Подписите са заличени на основание чл.2, ал.2, т.5 от ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5 от ЗОП

Образец № 2

УЧАСТНИК: Автометан ООД

Адрес за кореспонденция гр. София, Гара Искър, ул. Капитан Любен Кондаков 1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

в съответствие с техническите спецификации и изискванията на Възложителя за участие в процедура публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет:

„Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия“

Уважаеми госпожи и господа,

Запознати сме и приемаме изцяло предоставената документация за участие в процедура публично състезание за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия“.

Предлагаме да осъществим ремонта съгласно нашето предложение за изпълнение на поръчката, което е в пълно съответствие с техническата спецификация и изискванията на възложителя.

Ние предлагаме да изпълним без резерви и ограничения, в съответствие с условията на документацията дейностите по предмета на обществената поръчка.

В случай, че нашето предложение бъде избрано, ние поемаме ангажимента да представим гаранция за изпълнение в размер на **5 (пет) на сто от стойността на договора без вкл. ДДС**, която ще представим в една от следните форми: **банкова гаранция**.

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „банковата гаранция“ - нейният текст следва да бъде предварително съгласуван с Възложителя, същата ще бъде безусловна и неотменяема, представена в оригинал и със срок на валидност не по-кратък от 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „застраховка“ - същата трябва да обезпечава изпълнението, да съдържа клаузи относно задължителното изплащане на застрахователното обезщетение при предявена писмена претенция на възложителя, застрахователната сума трябва да е равна на размера на гаранцията, застраховката трябва да е за конкретния договор и в полза на конкретния Възложител и застрахователната премия трябва да е платима еднократно и

застраховката да е със срок на валидност не по-кратък от 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора.

В случай, че участникът избере форма на гаранцията „парична сума“ – същата трябва да е внесена по разплащащателна сметка на „СТОЛИЧЕН АВТОТРАНСПОРТ“ ЕАД в лева: IBAN BG62SOMB91301010281401, BIC SOMBBGSF, Общинска банка гр. София, клон „Денкоглу“, Общинска банка гр. София, клон „Денкоглу“, което се удостоверява с платежно нареждане.

За изпълнение на предмета на поръчката представяме следното техническо предложение:

№	Вид/Описание
1.	Ремонт Iva степен компресор 39078
2.	Ремонт IIra степен компресор 39078
3.	Ремонт III/IVta степен компресор 39078
4.	Основен ремонт колонка към компресор 39078
5.	Ремонт маслен филтър 39079
6.	Ремонт хидравлични цилиндри компресор 38642
7.	Ремонт маслен филтър 38642
8.	Ремонт Iva степен компресор 39077
9.	Ремонт IIra степен компресор 39077
10.	Ремонт III/IVta степен компресор 39077
11.	Основен ремонт колонка към компресор 39077
12.	Ремонт маслен филтър 39077

1. Декларираме, че извършването на ремонта на възлите и агрегатите ще се извърши по технологиите на завода-производител. Декларираме, че всички присъединителни размери и работни повърхности ще бъдат в границите на допустимите ремонтни размери и допускови полета, дадени от завода-производител.

2. Декларирам, че съм оторизиран представител на производителя на компресорите с права за представителство на територията на Република България.

Удостоверявам горното с приложено подписано и подпечатано оторизационно писмо (оригинал или нотариално заверено копие – **да се подчертава вярното**) от фирмата производител компресорите издадено на името на участника, удостоверяващо права за представителство на територията на Република България. Когато е на чужд език, да бъде представено и в превод на български език. Срокът на валидност на оторизационното писмо е не по-кратък от 18 месеца от датата на подаване на оферата или не по-кратък от срока на действие на договора, за чието сключване се кандидатства.

3. Представяме подробно описание на обема и технологията на ремонта и влаганите нови или възстановени детайли за пълен обем на ремонта, данни за гарантиран след ремонтен ресурс в реални експлоатационни условия, както следва: за позиция 1 от номенклатурата

Ремонт Iva степен компресор 39078

лента	22X0000001.60	0.5
стопорни пластини 1 ст.	22A0001985	6
пръстен BS	89345035BS	1

пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен C	89370145C	1
ал. пръстен 1096	22A0001096	4
рем. К-кт 1	100601	1
род	22A0001900	1
шплент 40 x 40	888504040	1
Труд		1

за позиция 2

Ремонт IIра степен компрессор 39078

лента	22X0000001.60	0.5
пръстен BS	89345035BS	1
пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен C	89369085C	2
ал. пръстен 980	22A0000980	2
ал.пръстен 982	22A0000982	2
рем. К-кт 2	100602	1
род	22A0001900	1
шплент 50 x 40	888504040	1
труд		1

за позиция 3

Ремонт III/IVра степен компрессор 39078

лента	22X0000001.35	1
пръстен BS	89345035BS	1
пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен НА	89376035НА	4
пръстен C	89366075C	1
пръстен C	89347075C	1
ал.пръстен 987	22A0000987	1
ал.пръстен 988	22A0000988	1
ал.пръстен 984	22A0000984	2
рем. К-кт 3	100603	1
род	22A0001900	1
шплент 50 x 40	888505040	1
Труд		1

за позиция 4

Основен ремонт КОЛОНКА към компресор 39078

К- кт гайка JIC 20	4859	6
Скоба полипропилен ед. ф20	5148	2
Съединител JIC - JIC 7/8 X 3/4 (16 - 12)	5982	2
Тръба метална 20 x 2.5 поцинкована	006625.1	2
Щуцер опорен JIC - BSP 1"1/16 X 1/2 (20)	8382	4

ПЛОЧА И ДЪРЖАЧ ЗА NGV2		2
ВЪЗД. ЗАДВИЖКА DA 30 С КРАН 1/2	67C130A	4
МАРКУЧЗА КОЛОНКА 1/2 L=4000	22V0000340.4000	2
ПИСТОЛЕТ NGV2	91M130	2
ПРЕДПАЗНА ВРЪЗКА /ILB-5/	6356002	2
РАЗХОДОМЕР CNGMass	83321100	2
труд		1

за позиция 5

РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР		
Филтърно тяло	71ZM1B140	1
труд		1

за позиция 6

Ремонт хидравлични цилиндри компресор 38642

пръстен	893321120A	2
пръстен	893304040A	2
пръстен	893306050A	2
пръстен	89345050	1
о-ринг	89310348	4
о-ринг	89310341	4
Гайка за бутало	22A0005531	2
Шайба за гайка на бутало	22A0005530	2
Динамичен пръстен 040BS	89345040BS	1
Пръстен Хидравлик 100	89583100	2
Пръстен Хидравлик 120	89583120	2
Пръстен 2,62x34,60	89306126	2
Пръстен Хидравлик	89310136	2
газов филтър	71ZR11230	1
Филтърен елемент	71Q41311Z01	1
труд		1

за позиция 7

РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР		
Филтърно тяло	71Q41311	1
труд		1

за позиция 8

Ремонт 1ва степен компрессор 39077		
лента	22X0000001.60	1
стопорни пластини 1 ст.	22A0001985	6
пръстен BS	89345035BS	1
пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен С	89370160C	1
ал. пръстен 1096	22A0001096	4

рем. К-кт 1	100601	1
шплент 40 x 40	888504040	1
род	22A0001900	1
Труд		1

за позиция 9

Ремонт IIра степен компрессор 39077		
лента	22X0000001.60	0.5
пръстен BS	89345035BS	1
пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен C	89369100C	2
ал. пръстен 980	22A0000980	2
ал.пръстен 982	22A0000982	2
рем. К-кт 2	100602	1
шплент 40 x 40	888504040	1
род	22A0001900	1
Труд		1



за позиция 10

Ремонт III/IVра степен компрессор 39077		
лента	22X0000001.35	0.5
пръстен BS	89345035BS	1
пръстен BS	89342035BS	2
пръстен ZS	89342035ZS	1
пръстен НА	89376035HA	4
пръстен C	89366075C	1
пръстен C	89347075C	1
ал.пръстен 987	22A0000987	1
ал.пръстен 988	22A0000988	1
ал.пръстен 984	22A0000984	2
рем. К-кт 3	100603	1
шплент 50 x 40	888505040	2
род	22A0001900	1
Труд		1

за позиция 11

Основен ремонт КОЛОНКА към компресор 39077		
К- кт гайка JIC 20	4859	6
Скоба полипропилен ед. ф20	5148	2
Съединител JIC - JIC 7/8 X 3/4 (16 - 12)	5982	2
Тръба метална 20 x 2.5 поцинкована	006625.1	2
Щуцер опорен JIC - BSP 1"1/16 X 1/2 (20)	8382	4
ПЛОЧА И ДЪРЖАЧ ЗА NGV2		2
ВЪЗД. ЗАДВИЖКА DA 30 С КРАН 1/2	67C130A	4
МАРКУЧЗА КОЛОНКА 1/2 L=4000	22V0000340.4000	2
ПИСТОЛЕТ NGV2	91M130	2




ПРЕДПАЗНА ВРЪЗКА /ILB-5/	6356002	2
РАЗХОДОМЕР CNGMass	83321100	2
труд		1

за позиция 12

РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР		
Филтърно тяло	71ZM1B140	1
труд		1

4. Гаранционен срок на ремонта – 6 месеца.

(посочва се предлагания от участника гаранционен срок в месеци)

5. Франкировка – Автобусно поделение „Земляне“ – гр. София, ул. „Житница“ № 21; Автобусно поделение „Малашевци“ – гр. София, ул. „Резбарска“ № 11

6. Срок за извършване на ремонта, включително транспорт от и до обектите на възложителя, след получаване на заявката – 10 работни дни (максимум 10 работни дни).

(посочва се предлагания от участника срок в работни дни)

7. Срок за отстраняване на рекламиации, включително транспорт от и до обектите на възложителя, след получаване на заявката – 10 работни дни (максимум 10 работни дни).

(посочва се предлагания от участника срок за отстраняване на рекламиации в работни дни)

8. Запознати сме, че за съставянето на протокола за рекламиация Възложителят писмено (по факс, или по друг подходящ начин-куриер, писмо с обр. разписка и др.) ще ни уведомява и ще ни покани да присъстваме при установяване на рекламиацията и съставянето на двустранен протокол.

9. Запознати сме, че в случай, че откажем да подпишем протокола за рекламиация или откажем да участваме при съставянето и подписването му, Възложителят едностренно съставя и подписва протокола и същият става задължителен за страните по договора.

10. Запознати сме, че в случай, че срока на договора изтече, а има останала неизразходвана сума по него, то същият може да бъде удължен с до 4 (четири) месеца. При възникване на тази хипотеза, Възложителят има право да измени настоящия договор на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

Приложение: 1. Подписано и подпечатано оторизационно писмо (оригинал или нотариално заверено копие) от фирмата производител на компресорите, издадено на името на участника, удостоверяващо права за представителство на територията на Република България (съгл. т. 2 от настоящия образец).

ВАЖНО: Когато е на чужд език, да бъде представено и в превод на български език. Срокът на валидност на оторизационното писмо следва да бъде не по-кратък от 18 месеца от датата на подаване на оферата или не по-кратък от срока на действие на договора, за чието сключване се кандидатства.

07.11.2018 г.

Подписите са заличени на
основание чл.2, ал.2, т.5 от
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5
от ЗОП



POANA “ПОАНА” ЕООД

Превод от английски език

САФЕ С.п.А.
Ул. „Ламборгини“ 18
40017 Сан Джовани в Персичето
(Болоня) - Италия

Тел.: +39/0516878211
Факс: +39/051822521
E-mail: info@safegas.it
Юрисконсулти: safespa@ega.mail.it

АГЕНЦИЯ ЗА ПРЕВОДИ
EN 15038:2006

София, ул. Странджа 103; e-mail: poana.eood@gmail.com
тел. 02 468 1174, GSM: 0894 612 511

Акц. Капитал 2 500 000,00
№ в ТР Болоня 03224661201
Данъчен № 03224661201



ДА ПОСЛУЖИ КЪДЕТО Е НЕОБХОДИМО

Декларираме, че "Автометан" ООД със седалище и адрес на управление гара "Искър", ул. "Капитан Любен Кондаков" 1, София (България), представлявано от инж. Светлана Виденова, в качеството на изключителен дистрибутор за страните от Балканския регион, а именно България, Сърбия, Босна и Херцеговина и Македония, е задължено да предлага и използва при поддръжката на всеки компресор и оборудване, производство на "Сафе СПА" [SAFE S.p.A], само и единствено оригинални резервни части, доставяни изключително от "Сафе СПА".

Валидност на писмото – 30.06.2021 г.

„Сафе С.п.а.“
инж. Джовани Макини
Управител

Подпись /не се чете/
Сан Джовани в Персичето (Болоня) Италия, 08.03.2018 г.

Сертификат № IT232530 по UNI EN ISO 9001:2008

Долуподписаната Анахид Пол Чальовска удостоверявам верността на извършения от мен превод от английски на български език на приложния документ: Декларация. Преводът се състои от една страница.

Преводач: Анахид Пол Чальовска



SAFE S.p.A.
18, Via Lamborghini
40017 San Giovanni in Persiceto
(Bologna) - Italia

Tel. +39/0516878211
Fax +39/051822521
Email info@safegas.it
PEC safespa@legalmail.it
Web site www.safegas.it

Cap. soc. € 2.500.000,00 i.v.
C.C.I.A.A. di Bologna al n. 03224661201
C.F. - P.IVA 03224661201

TO WHOM IT MAY CONCERN

We hereby declare that Avtometan Ltd, having its registered office at Gara Iskar 1, Captain Luben Kondakov St., Sofia (Bulgaria), represented by Eng. Svetlana Videnova, M. Sc. acting as our exclusive distributor for the countries in the Balkan area namely Bulgaria, Serbia, Bosnia and Herzegovina, and Macedonia, undertakes to offer and use for the maintenance of each compressor and equipment produced by Safe SPA original spare parts exclusively supplied by Safe Spa.

Validity of the letter till 30.06.2021.

Safe S.p.a
Giovanni Maccini



Manager
San Giovanni in Persiceto / BO / Italy 01.03.2018



Образец № 3

УЧАСТНИК: Автометан ООД

Адрес за кореспонденция гр. София, Гара Искър, ул. Капитан Любен Кондаков 1

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка с предмет:

**„Ремонт на възли и агрегати за компресори за сгъстен природен газ,
модели SW160, SW 90 и В30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия“**

Потвърждаваме, че сме се запознали с всички условия на изпълнение на поръчката и всички фактори на осъществяване, които произтичат от извършване на услугите и местоположението на доставките, както и техническите изисквания на Възложителя в Техническата спецификация, условията на договора и разясненията по време на процедурата, и в предложената цена сме отчели всички разходи за изпълнение на поръчката в съответствие с посочените изисквания, както и всякакви други изисквания в нормативната уредба, които са задължителни за спазване при изпълнение на поръчката.

1. Предлагаме да изпълним поръчката, при следните цени:

№	Вид/Описание	Крайната, единична цена за извършване на пълнообемен ремонт в лв, без ДДС (с вложените резервни части)
1.	Ремонт Iva степен компресор 39078	2615.81
2.	Ремонт IIra степен компресор 39078	2377.89
3.	Ремонт III/IVta степен компресор 39078	4224.41
4.	Основен ремонт колонка към компресор 39078	49846.69
4.	Ремонт маслен филтър 39078	818.24
6.	Ремонт хидравлични цилиндри компресор 38642	7241.93
7.	Ремонт маслен филтър 38642	2780.91
8.	Ремонт Iva степен компресор 39077	2782.91
9.	Ремонт IIra степен компресор 39077	2427.99
10.	Ремонт III/IVta степен компресор 39077	4106.53
11.	Основен ремонт колонка към компресор 39077	49846.69
12.	Ремонт маслен филтър 39077	818.24
Общ сбор на единичните цени (в лева без ДДС)		129888.24

Общийят сбор от единичните цени е в размер на: 129888.24 лв.
/сто двадесет и девет хиляди осемстотин осемдесет и осем лева и
двадесет и четири стотинки/ без ДДС.

Важно: Към своето Ценово предложение участникът следва да представи подробно описание, включващо стойностите на частите и операциите, необходими за извършване на пълнообемен ремонт и формиращи крайната цена на ремонта на съответния възел или агрегат.

2. Единичните цени в таблицата включват всички разходи, включително вложените при извършване на конкретния ремонт резервни части) за франко адреса на Възложителя и не подлежат на промяна за целия срок на изпълнение на поръчката.

3. Тази оферта ще бъде валидна, ако бъде приета от Възложителя преди изтичането на 4 (четири) месеца от датата, която е посочена в обявленietо за дата на получаване на офертата.

4. До подписването на договор, тази оферта и решението на Възложителя за избора ни за изпълнител на поръчката ще формират обвързващо споразумение между нас и Възложителя.

5. Запознати сме с условието, че участник, който предложи цена с повече от 20 на сто по-благоприятно от средната стойност на предложенията на останалите участници, ще трябва да докаже, че предложението (предложената цена) е формирано обективно съгласно чл. 72, ал. 2 от ЗОП.

6. Запознати сме, че неофирирането на всички позиции включени в Ценовото предложение е основание за отстраняване от участие на офертата на участника. Офирираните ЕДИНИЧНИ цени следва са в лева без ДДС, с включени всички разходи до мястото на изпълнение на възложителя.

7. В настоящото ценовото предложение са включени всички разходи и такси по изпълнението на услугите/дейностите, предмет на настоящата поръчка.

8. Запознати сме, че в случай на констатиране на аритметична грешка в ценовата оферта на участника, водеща до промяна на офертирания от него общ сбор на единичните цени, комисията отстранява офертата на участника.

Приложение: Подробно описание, включващо стойностите на частите и операциите, необходими за извършване на пълнообемен ремонт и формиращи крайната цена на ремонта на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и B30-30, производство на „SAFE S.p.A“ Италия

Дата: 07.11.2018

Пс

Ию

Подписите са заличени на
основание чл.2, ал.2, т.5 от
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5
от ЗОП



Ремонт Iva степен компресор 39078

лента	22X0000001.60	0.5	129.18	64.59
стопорни пластини 1 ст.	22A0001985	6	9.59	57.51
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен C	89370145C	1	244.98	244.98
ал. пръстен 1096	22A0001096	4	66.48	265.92
рем. К-кт 1	100601	1	414.35	414.35
род	22A0001900	1	658.07	658.07
шплент 40 x 40	888504040	1	6.32	6.32
Труд		1	750.00	750.00
			2399.99	2615.81

Ремонт IIра степен компресор 39078

лента	22X0000001.60	0.5	129.18	64.59
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен C	89369085C	2	98.21	196.41
ал. пръстен 980	22A0000980	2	42.45	84.90
ал.пръстен 982	22A0000982	2	52.41	104.82
рем. К-кт 2	100602	1	358.71	358.71
род	22A0001900	1	658.07	658.07
шплент 50 x 40	888504040	1	6.32	6.32
труд		1	750.00	750.00
			2216.37	2377.89

Ремонт III/IVра степен компресор 39078

лента	22X0000001.35	1	248.39	248.39
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен НА	89376035HA	4	163.68	654.72
пръстен C	89366075C	1	124.46	124.46
пръстен C	89347075C	1	163.49	163.49
ал.пръстен 987	22A0000987	1	34.38	34.38
ал.пръстен 988	22A0000988	1	43.02	43.02
ал.пръстен 984	22A0000984	2	44.28	88.56
рем. К-кт 3	100603	1	548.94	548.94
род	22A0001900	1	658.07	658.07
шплент 50 x 40	888505040	1	6.32	6.32
труд		1	1500.00	1500.00
			3656.04	4224.41

Основен ремонт КОЛОНКА към компресор 39078

К- кт гайка JIC 20	4859	6	6.97	41.80
Скоба полипропилен ед. ф	5148	2	8.80	17.61
Съединител JIC - JIC 7/8 X 3	5982	2	15.25	30.51
Тръба метална 20 x 2.5 почи	006625.1	2	52.70	105.39
Щуцер опорен JIC - BSP 1"	8382	4	8.51	34.06
ПЛОЧА И ДЪРЖАЧ ЗА NGV2		2	2207.64	4415.28

ВЪЗД. ЗАДВИЖКА DA 30 С	67C130A	4	635.17	2540.68
МАРКУЧЗА КОЛОНКА 1/2 L	22V0000340.400	2	889.24	1778.48
ПИСТОЛЕТ NGV2	91M130	2	5479.41	10958.82
ПРЕДПАЗНА ВРЪЗКА /ILB-5/	6356002	2	2988.55	5977.11
РАЗХОДОМЕР CNGMass	83321100	2	9723.48	19446.96
труд		1	4500.00	4500.00
			26515.73	49846.69

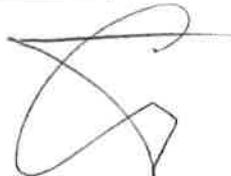
РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР				
Филтърно тяло	71ZM1B140	1	368.24	368.24
труд		1	450.00	450.00
			818.24	818.24



Ремонт хидравлични цилиндри компресор 38642

пръстен	893321120A	2	25.23	50.46
пръстен	893304040A	2	11.985	23.97
пръстен	893306050A	2	37.785	75.57
пръстен	89345050	1	56.52	56.52
о-ринг	89310348	4	5.55	22.2
о-ринг	89310341	4	5.55	22.2
Гайка за бутало	22A0005531	2	79.155	158.31
Шайба за гайка на бутало	22A0005530	2	26.49	52.98
Динамичен пръстен 040BS	89345040BS	1	55.185	55.185
Пръстен Хидравлик 100	89583100	2	166.26	332.52
Пръстен Хидравлик 120	89583120	2	250.005	500.01
Пръстен 2,62x34,60	89306126	2	5.55	11.1
Пръстен Хидравлик	89310136	2	5.55	11.1
газов филтър	71ZR11230	1	225.495	225.495
Филтърен елемент	71Q41311Z01	1	1144.305	1144.305
труд		1	4500	4500
			6600.615	7241.925

РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР				
Филтърно тяло	71Q41311	1	1880.91	1880.91
труд		1	900	900
			2780.91	2780.91



Ремонт Iva степен компресор 39077

лента	22X0000001.60	1	129.18	129.18
стопорни пластини 1 ст.	22A0001985	6	9.59	57.51
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен C	89370160C	1	347.49	347.49
ал. пръстен 1096	22A0001096	4	66.48	265.92
рем. К-кт 1	100601	1	414.35	414.35
шплент 40 x 40	888504040	1	6.32	6.32
род	22A0001900	1	658.07	658.07
Труд		1	750.00	750.00
			2502.50	2782.91

Ремонт IIра степен компресор 39077

лента	22X0000001.60	0.5	129.18	64.59
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен C	89369100C	2	123.26	246.51
ал. пръстен 980	22A0000980	2	42.45	84.90
ал.пръстен 982	22A0000982	2	52.41	104.82
рем. К-кт 2	100602	1	358.71	358.71
шплент 40 x 40	888504040	1	6.32	6.32
род	22A0001900	1	658.07	658.07
Труд		1	750.00	750.00
			2241.42	2427.99

Ремонт III/IVра степен компресор 39077

лента	22X0000001.35	0.5	248.39	124.19
пръстен BS	89345035BS	1	47.94	47.94
пръстен BS	89342035BS	2	33.05	66.09
пръстен ZS	89342035ZS	1	40.05	40.05
пръстен HA	89376035HA	4	163.68	654.72
пръстен C	89366075C	1	124.46	124.46
пръстен C	89347075C	1	163.49	163.49
ал.пръстен 987	22A0000987	1	34.38	34.38
ал.пръстен 988	22A0000988	1	43.02	43.02
ал.пръстен 984	22A0000984	2	44.28	88.56
рем. К-кт 3	100603	1	548.94	548.94
шплент 50 x 40	888505040	2	6.32	12.63
род	22A0001900	1	658.07	658.07
Труд		1	1500.00	1500.00
			3656.04	4106.53

Основен ремонт КОЛОНКА към компресор 39077

K- кт гайка JIC 20	4859	6	6.97	41.80
Скоба полипропилен ед. ф20	5148	2	8.80	17.61
Съединител JIC - JIC 7/8 X 3/4 (16 - 12)	5982	2	15.25	30.51
Тръба метална 20 x 2.5 поцинкована	006625.1	2	52.70	105.39



Щуцер опорен JIC - BSP 1"1/16 X 1/2 (20)	8382	4	8.51	34.06
ПЛОЧА И ДЪРЖАЧ ЗА NGV2		2	2207.64	4415.28
ВЪЗД. ЗАДВИЖКА DA 30 С КРАН 1/2	67C130A	4	635.17	2540.68
МАРКУЧЗА КОЛОНКА 1/2 L=4000	22V0000340.400	2	889.24	1778.48
ПИСТОЛЕТ NGV2	91M130	2	5479.41	10958.82
ПРЕДПАЗНА ВРЪЗКА /ILB-5/	6356002	2	2988.55	5977.11
РАЗХОДОМЕР CNGMass	83321100	2	9723.48	19446.96
труд		1	4500.00	4500.00
			26515.73	49846.69

РЕМОНТ МАСЛЕН ФИЛТЪР				
Филтърно тяло	71ZM1B140	1	368.24	368.24
труд		1	450.00	450.00
			818.24	818.24





До
Столичен Автотранспорт ЕАД
ул. Житница 21
Гр. София

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ
ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ
Реф. 116DSK11241

Уведомени сме, че между Вас, Столичен Автотранспорт ЕАД, и Автометан ООД с ЕИК: 130896377, седалище и адрес на управление гр. София, гара Искър, ул. Кап. Любен Кондаков № 1, Наредител по настоящата гаранция, предстои да бъде сключен Договор по ОП с предмет „Ремонт на възли и агрегати за компресори за състен природен газ, модели SW160, SW 90 и W30-30, производство на “SAFE S.p.A” Италия“.

Също така, сме информирани, че в съответствие с условията на Договора НАРЕДИТЕЛЯТ следва да представи банкова гаранция за добро изпълнение във Ваша полза, за сумата от 6 500,00 лв. /шест хиляди и петстотин лева/, за да гарантира предстоящото изпълнение на задължения си, в съответствие с договорените условия.

Като се има предвид гореспоменатото, ние, „Банка ДСК“ ЕАД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК 121830616, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Московска“ № 19, с настоящото се задължаваме неотменяемо и безусловно да Ви платим всяка сума, предявена от Вас до общ максимален размер от 6 500,00 лв. /шест хиляди и петстотин лева/, след получаването на първо Ваше писмено искане за плащане, съдържащо или придружено от Вашата декларация, че НАРЕДИТЕЛЯТ не е изпълнил изцяло или частично своите задължения по гореподобният Договор като се посочи в какво точно се състои неизпълнението от страна на Наредителя.

Вашето писмено искане за плащане трябва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и Ви задължават съгласно закона на адрес: "БАНКА ДСК" ЕАД, Дирекция „Международни разплащания“, ул. „Г. Бенковски“ № 5, 1036 София.

Настоящата гаранция е валидна от 20.12.2018 г. Отговорността ни по тази гаранция ще изтече в 16.00 часа на 20.02.2021 г., до която дата каквото и да е искане за плащане по нея трябва да бъде получено от нас. След тази дата гаранцията автоматично става невалидна, независимо дали оригиналът ни е изпратен обратно или не.

Гаранцията е лично за Вас и не може да бъде прехвърляна.



Настоящата гаранция е подчинена на Еднообразните правила за гаранциите платими при поискване,
Публикация № 758, Ревизия 2010 г. на Международната търговска камара, Париж.

14.12.2018 г.

A handwritten signature consisting of the letters 'A' and 'O' connected.

A handwritten signature consisting of the letters 'M' and 'M' connected.

Подписите са заличени на
основание чл.2, ал.2, т.5 от
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5
от ЗОП

Подписите са заличени на
основание чл.2, ал.2, т.5 от
ЗЗЛД, във връзка с чл.42, ал.5
от ЗОП

БИЗНЕС ЦЕНТЪР МСП СОФИЯ ИЗТОК
БУЛ.ЦАРИГРАДСКО ШОСЕ 47
1124 СОФИЯ
Call Center: 0700 10 375